

Liite 1. Tarjousvertailun perusteet

**5296/2024 Tekoälyavusteisen
käännöstyökalun hankinta verkkosivuille**

Sisällys

1 Dokumentin tarkoitus1

2 Vertailukriteerit ja painoarvot.....1

3 Tarjousten arviointi- ja vertailumenetelmä1

3.1 Hintavertailu1

3.2 Laatuvertailu2

3.3 Kokonaisvertailu2

4 Arvioinnin ja vertailun tulokset2

4.1 Vertailuhinta2

4.2 Laatuvertailu3

4.3 Kokonaisvertailu3

1 Dokumentin tarkoitus

Tämä hankintapäätöksen liitteenä oleva Tarjousvertailun perusteet -dokumentti kuvaa tekoälyavusteisen käännöstyökalun hankinnan verkkosivuille (5296/2024) tarjouspyynnön vertailukriteerit sekä tarjouskilpailuun saapuneiden ja vertailuun päässeiden tarjousten vertailun tuloksen.

2 Vertailukriteerit ja painoarvot

Tarjoukset arvioitiin ja vertailtiin tarjouspyynnössä ilmoitetun mukaisesti seuraavien vertailukriteerien ja niiden painokertoimien mukaisesti:

Vertailukriteeri	Painoarvo	Mistä vastaukset arvioidaan
Vertailuhinta	40 %	Vertailukriteerinä ovat tarjoajan ilmoittamat hinnat tarjouspyynnön liitteessä 1.
Laatuvertailu	60 %	Vertailukriteerinä ovat tarjouksessa esitetyt tuotteen referenssit.

Tarjoukset vertaillaan laadun ja hinnan perusteella. Laadun painoarvo on 60 % ja hinnan 40 %.

3 Tarjousten arviointi- ja vertailumenetelmä

3.1 Hintavertailu

Hintavertailu perustuu liitteessä 1 ilmoitettuihin hintoihin. Vertailuhinta muodostuu käyttöönoton hinnan, palvelun perusmaksun ja option summasta. Halvin hinta saa painoarvon mukaiset vertailupisteet (40). Muiden tarjousten vertailupisteet lasketaan seuraavasti: Tarjouksen vertailupistemäärä= edullisimman tarjouksen vertailuhinta (x) jaetaan

asianomaisen tarjouksen vertailuhinnalla (y) ja kerrotaan 40 vertailupisteellä. Laskukaava $x/y \cdot 40$ vertailupistettä.

3.2 Laatuvertailu

Laatuvertailuun kuuluvat kaikki muut vertailukriteerit paitsi hintavertailu. LUVNin projektitiimi arvioi tarjoukset seuraavien osa-alueiden näkökulmasta:

- Tuotteen referenssien kokonaismäärä:
 - Jos tekoälyavusteisesta käännös- ja kuuntelutyökalusta on esittää 10 referenssiä, laatuvertailussa saatava pistemäärä on 30 pistettä. Jos tuotteesta on esittää viisi (5) referenssiä, laatuvertailussa saatava pistemäärä on 20 pistettä. Jos tuotteesta on esittää kolme (3) referenssiä, laatuvertailussa saatava pistemäärä on 10 pistettä.
- Tuotteen referenssit tietyistä kielistä:
 - Jos tuotteesta on esittää kolme (3) julkisen sektorin referenssiä, joissa tekoälyavusteinen käännöstyökalu kääntää vähintään viidelle (5) kielelle ja joista vähintään kolme (3) on seuraavia kieliä: venäjä, arabia, albania, farsi, somali, kiina, hindi, kurdi, englanti ja ukraina, laatuvertailussa saatava pistemäärä on 30 pistettä. Jos tuotteesta on esittää 3 referenssiä (ei tarvitse olla julkisen sektorin referenssejä) yllä mainituin ehdoin, laatuvertailussa saatava pistemäärä on 15 pistettä. Jos kyseisiä referenssejä ei ole, laatuvertailussa saatava pistemäärä on 0 pistettä.

3.3 Kokonaisvertailu

Toimittajaksi valitaan kokonaistaloudellisesti edullisin ja hyväksytyn tarjouksen jättänyt tarjoaja. Kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous on hinta-laatusuhteeltaan paras, jonka vertailupisteet ovat seuraavat:

Hinta: Maksimipistemäärä on 40 pistettä.
Laatu: Maksipistemäärä on 60 pistettä.
Hinnan ja laadun maksimipistemäärä on 100 pistettä.

Kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous on se, jonka yhteenlasketut vertailupisteet (hinta + laatu) ovat suurimmat. Pisteiden mennessä tasan, se tarjoaja, jolla on korkeimmat laatupisteet, valitaan toimittajaksi. Pisteiden mennessä edelleen tasan, toimittajan valinta tapahtuu arpomalla. Arvontatilanteessa jokainen tasapisteissä oleva tarjoaja saa yhden arvan. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella järjestettävä arvontatilaisuus ei ole julkinen.

4 Arvioinnin ja vertailun tulokset

4.1 Vertailuhinta

Hintavertailun tulokset

Kohdassa 3.1 ”Hintavertailu” kuvatus laskentamallin avulla lasketut vertailuhinnat olivat seuraavat:

Vertailuhinta	Digiloikka Oy	Voice Intuitive Oy
Vertailuhinta (€)	73500	48000
Vertailukriteeripisteet	26,12	40

Voice Intuitive Oy:n tarjous oli vertailuhinnaltaan halvin ja sai tästä vertailukriteeristä täydet 40 pistettä. Digiloikka Oy:n tarjous oli vertailuhinnaltaan toinen ja sai tarjouspyynnössä ilmoitetun pisteytyskaavan mukaisesti vertailupisteiksi 26,12.

4.2 Laatuvertailu

Laatuvertailu perustuu tuotteen referensseihin. Kohdassa 3.2
”Laatuvertailu” kuvatun pisteytyksen perusteella saadut pisteet olivat
seuraavat:

Laatuvertailu	Digiloikka Oy	Voice Intuitive Oy
Tuotteen referenssien kokonaismäärä	0	30
Tuotteen referenssit tietyistä kielistä	0	30
Laadun vertailupisteet	0	60

4.3 Kokonaisvertailu

Arviointiryhmä vertaili tarjousvertailuun edenneet tarjoukset em.
vertailukriteerien perusteella ja päätyi seuraavaan lopputulokseen:

Kokonaisvertailu		Digiloikka Oy	Voice Intuitive Oy
	Pisteet (max)		
Hinnan vertailupisteet	40	26,12	40
Laadun vertailupisteet	60	0	60
Kokonaisvertailupisteet	100	26,12	100
Sijoitus		2	1

Voice Intuitive Oy:n tarjous katsottiin kilpailussa kokonaisuudessaan parhaaksi. Toiseksi vertailussa sijoittui Digiloikka Oy:n tarjous.